

Dresdner Nachrichten

Gegründet 1856

Druck und Verlag von Kiepsch & Reichardt in Dresden.

Fernsprecher: 11-2096-3601.

Anzeigen-Zarif.

Annahme von Anzeigen bis nach 3 Uhr, Sonntags nur...

Begleit-Beilage... für Dresden...

Telegramm-Adresse: Nachrichten Dresden.

Hauptgeschäftsstelle: Marienstraße 58/40.

Galerie E. Arnold 34 Schloss-Strasse



Sascha Schneider. Gemälde - Skulpturen - Aquarelle.

Für eilige Leser.

Das preussische Abgeordnetenhaus... heute die Besprechung der Interpellationen über die Fleischsteuerung fort.

Der Krieg auf dem Balkan.

Die weiteren Nachrichten über die Kriegslage lassen wiederum kleinere Erfolge der bulgarischen, serbischen und griechischen Waffen erkennen...

Die Kämpfe bei Adrianopel.

Meldungen der 'Agence Bulgare'. In dem bereits gemeldeten Kampf bei Zursch hatten die Türken ungefähr 300 Tote...

Ein neuer bulgarischer Sieg?

Mehrere Pariser Blätter zufolge ist gestern abend in Paris aus Konstantinopel und aus Sofia die Nachricht...

von einem neuen Siege der Bulgaren eingetroffen. Die Bulgaren hätten gestern (Freitag) früh die bei Kawakli, etwa 20 Kilometer südlich von Kirklisse...

Weitere amtlich noch nicht bestätigte Meldungen aus Sofia besagen, daß die Bulgaren bereits das Fort Pascha-Punar bei dem Bahnhof von Adrianopel...

In türkischen Kreisen wird berichtet, daß der gestrige Rückzug des rechten türkischen Flügels unter Mahmut und Mustafa Pascha auf ein falsches Manöver...

Aus Istanbul wird gemeldet: Die Zollverwaltung gibt bekannt, daß Waren aus Bulgarien, Griechenland, Serbien und Montenegro vom Tage der Kriegserklärung...

25 Bulgaren, die Bomben bei sich trugen, sind in der Nähe von Adrianopel verhaftet worden.

Die serbisch-türkischen Kämpfe.

Nach einer amtlichen Belgrader Meldung ist Perisomitsch von serbischen Truppen eingenommen worden.

ein begeistertes Empfang bereitet. In einer Ansprache an die Notabeln erklärte der serbische General, daß die serbische Armee Freiheit und Gerechtigkeit für alle ohne Unterschied der Religion bringe.

Nach einem offiziellen Belgrader Bericht begann die Schlacht bei Kumanowo in der Nacht vom 23. zum 24. und dauerte am 24. den ganzen Tag bis zum Abend an.

Wie amtlich aus Brana gemeldet wird, sind Voucourov und Ghilan von serbischen Truppen eingenommen worden.

Die griechische Infanterie-Brigade hat das von den Türken geräumte Gézani besetzt.

Die griechische Infanterie-Brigade hat das von den Türken geräumte Gézani besetzt.

Die Haltung der Großmächte.

Der Petersburger Korrespondent des 'Temps' will von berufener Seite erfahren haben, daß die russische Regierung keinerlei amtliche Neutralitäts-Erklärung veröffentlichen werde.

Der Balkanbund soll in Permanenz bleiben.

In Athen wird folgendes Projekt für den Friedensfall erörtert: Die Balkanmächte werden künftig keine Einmischung Dritter in anatolische Angelegenheiten erlauben.

Kunst und Wissenschaft.

Erstes Sinfonieconcert der Königl. Kapelle.

(Serie B.)

Claude Debussy's künstlerisches Schaffen begreift namentlich in deutschen musikalischen Kreisen viel mehr, das hauptsächlich durch den Ueberreifer seiner Freunde veranlaßt und gefördert worden war.

Parteit auf und atmen Persönlichkeitsgänger. Alltäglich, sogar zuweilen banal in der Wirkung sind die Stimmungen des Nachmittags gehalten.

der klare Aufbau mit dem lebenswürdigen Schmucke familiärer, übermütiger, aber durchaus organischer Zutaten. Die Wiedergabe von 'Zill' Entenpiegels 'Inhigen Streichen' zählt zu den Grobheiten der Königl. Kapelle.

Vertical text on the left margin containing numbers and small text.

Der Kommandant...
Ordnungsleistungen...
Der Bürgermeister Dr. Kerschmar...

Die Wahlen der Vertrauensleute bei der Angelegenheitsverteilung...
Arbeitsgemeinschaften...
Volksbericht, 26. Oktober...

Personalveränderungen in der Armee.
Ernennungen, Beförderungen und Versetzungen im aktiven Heere...
Abstiebsbewilligungen...

Der Verkauf des russischen Fleisches hat gestern an 20 Ständen in den Markthallen in Berlin stattgefunden...
Zur Fleischnutzung...
Der Verkauf der russischen Fleisches hat gestern an 20 Ständen in den Markthallen in Berlin stattgefunden...

Die Reichsminister...
Aus den amtlichen Bekanntmachungen...
Kontur, Aufstellungsleistungen...

Die Bestimmungen zur Kanzlerrede
über die Fleischnutzung tragen dem verschiedenen Parteienstandpunkt mehr oder weniger stark Rechnung...

Die 'Deutsche Tageszeitung' ist nicht ganz zufrieden, wie aus der Bemerkung hervorgeht: 'Das klare und politische 'Nein' ist', das man um der Verhütung unserer Wiederwähler willen gewünscht und erhofft hatte...

Der nationalliberalen 'Magdeburger Zeitung' gefällig die Haltung der Rechten nicht: 'Es war geradezu auffällig, wie die Rechte mit kühlem Schweigen an des Reichskanzlers Worten förmlich vorbeirte und sich keine noch so schwache Zustimmung abringen ließ...'

Der Ver. B. C. bringt es fertig, die Rede mit der preussischen Wahlrechtsreform zu verquiden: 'Dieses ganze Wettemann-Hollweges Zukunftsprogramm trägt viel mehr einen liberal-agrarischen Charakter, als einen konservativen...'

Zagesgeschichte.
Aus Anlaß der Internationalen Ausstellungskonferenz...

Der Verkauf des russischen Fleisches hat gestern an 20 Ständen in den Markthallen in Berlin stattgefunden...
Zur Fleischnutzung...
Der Verkauf der russischen Fleisches hat gestern an 20 Ständen in den Markthallen in Berlin stattgefunden...

Wetterlage in Europa am 26. Oktober 8 Uhr vorm.
Stationen, Richtung und Stärke des Windes, Wetter, Temperatur...

Wetterbericht aus der Schweiz, 26. Oktober (morgens 7 Uhr)
Station, Temperatur, Wind, Regen...

Weitere Wetterberichte vom 26. Oktober.
Bayer. Versteckgaben: 4 Grad, leichter Regen, windstill...
Wettertelegramme aus Sachsen, 26. Oktober, früh 7 Uhr.

Wasserstand der Elbe und Moldau.
Subweiss Moldau Vorabst. Meißel Weimert. Kufflig Dresden
25. Oktober +8 +20 -42 +60 +29 +64 -105
26. Oktober +6 - -40 +62 +29 +46 -100

Zur richtigen Pflege der
Gesundheit
gehört in erster Linie eine rationelle Hautpflege mit einer neutralen Seife, und empfehlen wir als beste med. Seife die allein echte
Steckenpferd-Lilienmilch-Seife
von Bergmann & Co., Badefeld, a. St. 60 Pf., zur Erhaltung eines zarten, weissen Teints u. rosigen, jugendfrischen Aussehens. Ferner macht der
Cream 'Dada' (süßmilch-Cream)
rote u. spröde Haut in einer Nacht weiß u. samtweich. Tube 50 Pf.

Weltberühmt!

Milchbrand's Kakao Schokolade

Besonders empfehlenswert: Deutsche, Milch-, bittere Schokolade.

(neueste Marke: „Alsa“.)

Staatsmedaille in Gold 1896!

Dr. Klebs Yoghurt-Tabletten

aus Reinkulturen v. Bacill. bulgar. Melchisnikoff, garantiert mindestens 6 Mon. wirksam, vorz. d. Darmdesinfektion, regeln Magen- u. Darmstörungen, besitzg. d. Laktisbakterien u. verhüten dadurch d. tgl. Selbstvergill., Blinddarms-Entzünd., Arterienverkalkung und frühzeitiges Altern. 45 Tabletten — 2,50. A. Großer Karton à 100 Tabletten — 5,00. A.

Dr. Klebs Yoghurt-Ferment

zur Selbstbereitung von Yoghurt. — 1 Glas 2,50 A., ausreichend 3 Mon. (1/2—1 Pte. Yoghurt tgl.). — Zu haben in den meisten Apothek. u. Droger. In Dresden bei: Hagen, Engel, Hohen, Schwaben-Apoth., Drogerie zum Stern, Schmidt & Groß, Drogerie Herrn. Koch, Victoria-Drogerie. Probestelle und Proben kostenlos vom

Bakteriol. Laboratorium von Dr. E. Klebs, München 33.



Kern-Bräu-Bock

von wundervollem Wohlgeschmack, in Gebinden — Flaschen — Siphons

Bräuerei

Lagerfeller

Tele. 184

Dresden

Tele. 4301.

Vom Hauptbahnhof Dresden abgehende

Eisenbahnzüge nach:

(Die Richtung von 6,0 Uhr abends bis 5,30 morgens ist fest gedruckt.)

(Den schließlichen Fahrplänen ist ein beigefügt.)

Krukenberg: 4,10 6,30 7,50 9,40 über Chemnitz 11,11 12,50 14,10 15,10 16,10 17,10 18,10 19,10 20,10 21,10 22,10 23,10 24,10 25,10 26,10 27,10 28,10 29,10 30,10 31,10 32,10 33,10 34,10 35,10 36,10 37,10 38,10 39,10 40,10 41,10 42,10 43,10 44,10 45,10 46,10 47,10 48,10 49,10 50,10 51,10 52,10 53,10 54,10 55,10 56,10 57,10 58,10 59,10 60,10	Rößhardsbrunn: 12,14 2,45 4,0 4,40 mit am ersten Sonntag über Dresden bis mit 25. März u. ab 3. April (4,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April am ersten Sonntag über Dresden bis mit 25. März u. ab 3. April) (5,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (6,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (7,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (8,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (9,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (10,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (11,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (12,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (13,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (14,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (15,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (16,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (17,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (18,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (19,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (20,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (21,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (22,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (23,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (24,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (25,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (26,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (27,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (28,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (29,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (30,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (31,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (32,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (33,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (34,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (35,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (36,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (37,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (38,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (39,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (40,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (41,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (42,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (43,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (44,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (45,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (46,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (47,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (48,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (49,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (50,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (51,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (52,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (53,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (54,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (55,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (56,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (57,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (58,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (59,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April) (60,00 mit bis mit 25. März u. ab 3. April)
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Dresdner Maschinenfabrik

Schiffswerft Uebigau

Aktiengesellschaft

Dresden-Uebigau.

Heissdampf-Maschinen

für alle Betriebe in jeder Größe und Bauart.

Umbau unwirtschaftlich arbeitender Anlagen für Heissdampfbetrieb.

Samter's

mollige Schlafrocke haben Weltrauf



Konkurrenzlos billige Preise.

8, 12, 17, 21—56.

Auswahlendung bereitwillig.

Jetzt nur Wildstruffer Str. 17.

I. Etage, früher 37 Jahre Frauenstraße.

Ein Posten weit unter Preis.

Rabenauer Sitzmöbel

Musterlager

Moritzstr. 21

Ecke Johannesstr., nur 1. Et.

Stühle u. Sessel

reicht Auswahl

Schreibsessel, Ruhesessel, Schaukel- und Klappstühle, Klaviersessel.

Klubessel, Ledersofas,

la Stuttgarter Fabrikate

u. eigener Arbeit, preiswert und solide, moderne Formen.

Prima Leder und Polster.

Korbmöbel aus la Natur-Peddigrohr,

Dielen- und Veranda-Möbel, Servier-Tische, Teewagen, Blumenständer, Lampen, Ampeln.

Weiss lackierte Möbel aller Art

Persil

für

Berufswäsche

(Wichtig-lesen!)

Das selbsttätige Waschmittel.

Koch- und Konditor-Anzüge, Operationskitel, Metzgerschürzen und sonstige

stark schmutzende Wäsche; deren Reinigung schwer und mühsam ist, wäscht Persil spielend leicht, rasch und gründlich und verleiht ihnen frischen Geruch.

Erprobt u. gelobt!

Nur in Originalpaketen, niemals lose.

HENKEL & CO., DÜSSELDORF.

Aleinige Fabrikanten auch der allbeliebten

Henkel's Bleich-Soda.

Welches Brot

solte täglich jede Familie essen? Das beste, nahrhafteste u. gesundeste Brot! Zu diesem gehört nach Urteil ärztl. Autoritäten das dunkle würzige Dresdner Malz-Kornbrot, seit 1902 hier unter

Simons-Brot

bestimmt. Die beste Nahrung für naturgemähe Blut- und Knochenbildung; reguliert mit Sicherheit die Verdauung und fördert die Gesundheit und Kräftigung von Magen und Darm. Zu haben in allen Delikatess- u. Frohhandlungen und in der Fabrik Dresden, Jöhnerstraße 38. Auch Auswärtsverkauf.

Gelegenheitskufe in Juwelen, Gold- und Silberwaren

fast neu, erstklassig, preisw. zu verkaufen, leders. J. bei Num. William Hager jr., Schloßstraße.

Wenn Sie Klosett-Papier brauchen, probieren Sie

Marke „Deutschland“, dasselbe ist äußerst fest und dabei staunend billig.

10 Rollen von M. 1.25 an.

Klosett-Papierhalter in verschiedenen Ausführungen.

M. & R. Zocher, Dresden, Annenstr. 9, Ecke Am See.

Elektrischer-Apparate

Induktions-Apparate

Konstante Batterien

Galvanokaust. und Licht-Batterien, Anschlussapparate usw.

KNOKE & DRESSLER

Dresden-Altstadt

König Johannestr., Ecke Pflanzplatz

Pianos

erstklassiges eigenes Fabrikat, grosse Tonfülle, seit ca. 40 Jahr. bewährt, mehr. reelle Garant., empfiehlt zu mäßigen Preisen

Johann Kuhse, Pianofort-Fabrik

G. m. b. H.

Dresden-A. H. Schwanauer Straße 38.

Verkauf gegen bar od. Raten. Tausch — Miete.

Unsere Broschüre: „Was Klavierkäufer wissen sollten“ kostenfrei.

Erfinder!

erhalten Auskunft u. a. u. u. s. t. Broschüre kostenlos, 570 Erfinderaufgaben 50 Pf. Pat.-Ingenieur.

Herrn Fritz Ebel, Breslau, Schymgrabenstraße 43.

Poppel's

Rohr-Möbel

Für alle Zwecke

Spezialfabrik u. Lager

Trompeterstr. 8.

Verantwortlicher Redakteur: Hermann Venzler in Dresden. (Sprachzeit: 1/6 bis 6 Uhr nachm.)

Dresdner Nachrichten Nr. 297 Sonntag, 27. Okt. 1912

Börsen- und Handelszeit.

Berlin. (Priv.-Tel.) Die Börsenbörse fand heute weniger unter dem Einfluss der Nachrichten vom Kriegsmarkte...

Dresdener Börse vom 26. Oktober. Auch der letzte Tag der Woche brachte der hiesigen Börse keine Geschäftsbewegung...

Sächsische Holzfabrik in Dresden-Plauen. Die Generalversammlung, die unter Vorsitz des Herrn Konstantin Knop...

Dresdener Garb- und Spinnmaschinenfabrik Aktien-Gesellschaft. In dem Prospekt über die Zulassung von 1 Million Mark...

Deutsche Werkzeugmaschinenfabrik vorm. Sondermann & Söhne, Chemnitz. Die Generalversammlung genehmigte einstimmig...

Wöchentliche Monatsübersicht (des Monatsberichts) des Reichsanzeigers (Statistik). In der Berichtswoch...

Berliner Wöchentliche Monatsübersicht am 26. Oktober. Am 26. Oktober. Am 26. Oktober. Am 26. Oktober...

Wöchentliche Monatsübersicht am 26. Oktober. Am 26. Oktober. Am 26. Oktober. Am 26. Oktober...

Wöchentliche Monatsübersicht am 26. Oktober. Am 26. Oktober. Am 26. Oktober. Am 26. Oktober...

Berliner Börse am 26. Oktober.

Table with multiple columns listing various stocks and bonds, including prices and exchange rates for different locations like London, Paris, and Vienna.

Additional market information and exchange rates.

Die naturgemäße Ernährungsweise

sagt Dr. Eichhoff — hat einen bestimmenden und mächtigen Einfluss auf die schöne Gestalt und die Frische und Gesundheit der einzelnen Organe...

mit Biomalz

ernährt und tägliche Leibesübungen nach unserem „Ratgeber zur Bereidung der Lebensformen“ macht, wird bald die wohlthätigsten Folgen verspüren...

Biomalz-Ratgeber, „Ernährungs-Reform“ und Ratgeber sind bis auf weiteres kostenlos von der unterzeichneten Firma zu beziehen...



Additional text at the bottom right of the advertisement.

Depositenbank Dresden-A., Prager Straße 40. Dresden-A., Große Zwingerstraße, Eingang Wettinstraße. Dresd. Johannisstadt, Silesener Str. 21.

Allgemeine Deutsche Credit-Anstalt

Abteilung Dresden, Altmarkt 16.
Durch Verordnung des Königlich Sächsischen Ministeriums der Justiz zur Annahme von Mündelgeldern im Falle des § 1808 des B.O.-B. ermächtigt.

Dresden-N., Am Markt 1. Dresden-Zentrum, Röllewitzer Straße 12, Ecke Kesselendorfer Straße. Blasewitz, Schillerplatz 17. Planenscher Grund in Potchappel, Tharandter Straße 11.

Kurszettel der Dresdner Börse vom 26. Oktober 1912.

Staatspapiere und Renten	Bank- und Kreditpapiere	Versicherungspapiere	Industrie- und Handelspapiere	Bau- und Handelsgüter	Metall- und Eisenwaren	Textil- und Lederwaren	Chemische Industrie	Lebensversicherungs-Gesellschaften	Banken und Sparkassen	Reichs- und Landesbanken	Platzbanken	Lebensversicherungs-Gesellschaften	Banken und Sparkassen	Reichs- und Landesbanken	Platzbanken	Lebensversicherungs-Gesellschaften	Banken und Sparkassen	Reichs- und Landesbanken	Platzbanken	
Reichsrente 1892 100,00	Reichsrente 1898 100,00	Reichsrente 1903 100,00	Reichsrente 1906 100,00	Reichsrente 1907 100,00	Reichsrente 1908 100,00	Reichsrente 1909 100,00	Reichsrente 1910 100,00	Reichsrente 1911 100,00	Reichsrente 1912 100,00	Reichsrente 1913 100,00	Reichsrente 1914 100,00	Reichsrente 1915 100,00	Reichsrente 1916 100,00	Reichsrente 1917 100,00	Reichsrente 1918 100,00	Reichsrente 1919 100,00	Reichsrente 1920 100,00	Reichsrente 1921 100,00	Reichsrente 1922 100,00	
...

Dresdner Nachrichten

Ueberraschende Mast-erfolge durch Befütterung von Futter-Fischmehl Marke „Kornblume“.

Max Reimers, Landegast bei Dresden.

Luhns wäscht am besten

Patente Gebrauchsmuster usw. P. Naumann, Ingenieur Dresden-A., Annenstr. 44 neben der Annenkirche.

Triumph-Buttermilchseife ist eine Toiletteseife aus nur edelstem Grundstoff hergestellt, welche den französischen Fabrikaten trotz des billigen Preises von 25 Pf. pro Stück weder in der Qualität, noch an Parfum nachsteht.

Wilhelm Geissler, Dampf-Seifen- und Parfümerie-Fabrik. Alleiniger Fabrikant der Triumph-Seifen.

Billigste Bezugsquelle für Spielkarten

M. & R. Zocher Dresden-N., Annenstr. 9 Ecke Am See.

Santo Staubsauger

ist im Stromverbrauch der billigste, in der Leistung aber der beste Staubsauger

Generalvertrieb C. R. Richter Kronleuchterfabrik G. m. b. H. Dresden-A., Amalienstrasse 17.

Mässige Preise!

Waschtische ff. hell lack., mit Messing-Verzierungen.

Waschgeschirre

aus den besten Fabriken.

F. Bernh. Lange Amalienstr. 11.

Linoleum-Ausverkauf

Bis 1.1. m. Alles ausverf. feint Ca. 1000 m. 3. Qualität 800 m. 4. Qualität 1000 m. 1. 130 cm br., 3. u. 4. 20 Teppich u. 3. 5,50 an, 5.00 u. 6.00 u. 7.00 pro Meter.

Bankstrasse 9.

Vertical text on the right edge of the page, likely from an adjacent page or a scanner artifact.